(1) Customer Invoice Address	(2) Remarks	DELIVERY NOTE
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN	Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728	(3) No. 2012125 (4) Date 27.02.20

(5) Supplier	(6) Freight	(7) Delivery (really)	Invoice
SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen	paid ☐ unpaid ☐	Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Expreß ☐ Post ☐	(8) No. (9) Date CF 91011364

(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Departement	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
413	550003890201 26.02.20		Herr Keller, Max		

(19) Shipment Method	paid (20)	unpaid	(21) Packing ■	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross	(24) net
Rüdinger Transport	X		look below	KR	122	84

(25) Shipping Address	(26) Place of unload
Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I	

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing ■	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity	+/-	Remarks
	Delivery:						
1	900.9.0697.50		10000	Pi			
	900.9.0697.50	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI					
	EC level	C					
	Container	20/4315 4315 KLT blau	500	Pi			
	Batch number	246801 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A					

180260324
5010607153
28586

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 10000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 2.3.20
Firma

	(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/No.					

PK EXPRESS PIETRZAK

PL

P.K. EXPRESS Janusz Pietrzak
ul. Budowlanych 31, 46-300 Olesno
tel. 0048 (34) 358 25 69
fax. 0048 (34) 358 45 01
tel. kom. 0048 607 782 607, 0048 607 746 607
e-mail: biuro@pkexpress.pl, www.pkexpress.pl

1. Egz. BIAŁY – NADAWCA
2. Egz. ZIELONY – ODBIORCA
3. Egz. ŻÓŁTY – PRZEWOŹNIK
4. Egz. RÓŻOWY – dla kontroli
5. Egz. NIEBIESKI – dla kontroli

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
CMR Nº

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (name, address, country)
Hugo Benzing GmbH
Daimlerstr 49-55
DE 70825 Korntal-Münchingen

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (name, address, country)
Magna PT S.p.A Plant
Modugno Via dei Ciclamini 4 Włochy
I 70026 Modugno Bari

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) / Place of delivery of the goods (place, country)
I 70026 Modugno Bari

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) / Place and date of taking over the goods (place, country, date)
28.02.20
DE 70825 Korntal - Muchingen

5 Załączone dokumenty / Beigefügte Dokumente / Documents attached

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (name, address, country)
P.K. EXPRESS
Janusz Pietrzak
ul. Budowlanych 31, 46-300 Olesno
tel. 0048 (34) 358 25 69
fax. 0048 (34) 358 45 01
tel. kom. 0048 607 782 607, 0048 607 746 607
NIP: PL5761380237; REGON 531569157

NR REJ.: WE 699SL

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservations and observations

Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za:
1. Wadliwe załadowanie i zabezpieczenie towaru
2. Niezgodność ładunku z dokumentami
3. Jakość i stan towaru
4. Faktyczną zawartość opakowań

Carrier not responsible for:
1. Wrong loading and protection of load
2. Inconformity of the load with the documents
3. Quality and condition of goods
4. Real contents of package

Der Fuhrunternehmer nimmt keine Verantwortung für:
1. Fehlerhaft Verladung und Sicherstellung der Ladung
2. Nichtübereinstimmung der Ladung mit dem Dokument
3. Qualität und Stand der Ware
4. Talgehalt der Packungen

6 Cechy i numery / Kennzeichen und Nummern / Marks and Nos	7 Ilość sztuk / Anzahl der Packstücke / Number of packages	8 Sposób opakowania / Art der Verpackung / Method of packing	9 Rodzaj towaru / Bezeichnung des Gutes / Nature of goods	10 Nr statystyczny / Statistiknummer / Statistical number	11 Waga brutto w kg / Bruttogewicht in kg / Gross weight in kg	12 Objętość w m³ / Umfang m³ / Volume in m³
	4				438 kg	

Klasa / Klasse / Class — Liczba / Ziffer / Number — Litera / Buchstabe / Letter — (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne / Besondere Vereinbarungen / Special agreements

20 Do zapłacenia / Zu zahlen vom: / To be paid by	Nadawca / Absender / Sender		Waluta / Wahrung/ /Currency		Odbiorca / Empfänger / Consignee	
Przewoźne/Fracht / Carriage charges						
Bonifikaty/Ermässigungen / Deductions						
Saldo / Zuschläge/ Balance						
Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges						
Koszty dodatkowe / Sonstiges/Miscellaneous						
Ubezpieczenie						
Razem/Gesamtsumme / Total to be paid						

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego / Frachtzahlungsanweisungen / Instruction as to payment for carriage
Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
Przewoźne niepłacone / Unfrei / Carriage forward

21 Wystawiono w / Augefertigt in / Established in — dnia / am / on 28.02.20

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

22
Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of the sender

23
P.K. EXPRESS
Janusz Pietrzak
ul. Budowlanych 31, 46-300 Olesno
tel. 0048 (34) 358 25 69
fax. 0048 (34) 358 45 01
tel. kom. 0048 607 782 607, 0048 607 746 607
NIP: PL5761380237; REGON 531569157
Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel desFrachtführers / Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received
Miejscowość / Ort / Place — dnia / am / on
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)
2 MAR 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of the consignee

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be completed on the sender's responsibility **1 - 15** włącznie oraz / einschließlich / inclusive and **19 + 20 + 22** Rubryki obwiedzione tłustymi literami wypełnia przewoźnik / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt worden / the space framed with bold lines should be filled by the carrier

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible respective certificate, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Druk „LEDO GRAFIK" • 62-800 Kalisz • ul. Ks. Józefa Sieradzana 9 tel./fax (62) 764 68 67 • www.ledografik.pl

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego /IRU/

1) Sender/vendor
2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH &Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 399497

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 28.02.20
7) Relation number

9) Forwarding agent
10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND

Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

11) Recipient
12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
CPT

16) Receipt date 2.03.20
17) Receipt time 6:00

18) Marking and no.,delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2012124	16	TBA-520945	1	900.9.0617.50	23	70
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2012125	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	38	122
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2012126	40	4315 4315	5	900.9.0705.50	76	246
	2	TBA-501568	1			
				Next page		
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		Total	27)	28)

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer
37) Account assignement
38) Means of transport number
39) Truck code
40) Shipping type
41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

V.a dei Ciclamini, snc - 70026

2 MAR 2020

"Ricevuto con riser
verifica su qualità e

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of wich were swapped
Euro skids
Euro wire pal. conv

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party

Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2 Ausgabe August 1998/DIN 5018

1) Sender/vendor
2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 399497

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 28.02.20
7) Relation number

9) Forwarding agent
10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND
Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

11) Recipient
12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
CPT

16) Receipt date 2.03.20
17) Receipt time 6:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
				Next page.: 2		
	2	TBA-520922	1			
25) Total number	4	26) Volume cdm/loading meters		0,8 Total	27) 137	28) 438

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
5.115

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

36) Order number, customer
38) Means of transport number SONDERFAHRT
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (subcontractor)
37) Account assignement
41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

2 MAR 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of wich were swapped
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party

Corresponds to VDA Recommendation 4922 Vers. 2 Ausgabe August 1998/DIN 5018